

## Carla Valle-Klann

---

**From:** Juan Sebastian Gomez Martinez <Juan.Gomez@cancilleria.gov.co>  
**Sent:** mardi 22 novembre 2016 18:41  
**To:** Carla Valle-Klann  
**Cc:** Maria Laura Rojas Vallejo  
**Subject:** 5. Basilea. Invitation for comments on the first revised drafts of the general and pesticides technical guidelines

Dear Carla,

I am writing to you with regard to the kind invitation to submit inputs on the first revised drafts of the general and pesticides technical guidelines.

In that sense, please find attached the comments provided by the Ministry of Environment and Sustainable Development.

We understand that the deadline has expired, however we would really appreciate if you could take it into account.

I really appreciate if you could acknowledge receipt of this information.

- Technical guidelines on the environmentally sound management of wastes consisting of, containing or contaminated with the pesticides aldrin, alpha hexachlorocyclohexane, beta hexachlorocyclohexane, chlordane, chlordecone, dieldrin, endrin, heptachlor, hexachlorobenzene, hexachlorobutadiene, lindane, mirex, pentachlorobenzene, pentachlorophenol and its salts, perfluorooctane sulfonic acid, technical endosulfan and its related isomers or toxaphene or with hexachlorobenzene as an industrial chemical”:
  - At the bullet I.B. the guideline describes its scope about pesticides in order to relate directly the residues which are under control of the Basel Convention. It will be useful to propose or relate the different residue categories described in bullet II.A. for each pesticide that is treated by the guideline.
  - At the bullet IV.G.4. of the guideline, which is related to the low-content-pesticides residues elimination methods, indicates that for more information, see subsection IV.G.4 of the general technical guidelines. Nonetheless, the General Technical Guidelines, at that bullet, does not provide a particular method. Instead, the guidelines recommend to refer to the Environmentally Sound Management Guidelines. Therefore, for pragmatically matters, it would be convenient that this guideline refers directly to the last document mentioned.
- We have no observations about General technical guidelines on the environmentally sound management of wastes consisting of, containing or contaminated with persistent organic pollutants.

Regards,

**Juan Sebastián Gómez Martínez.**

Third Secretary of Foreign Relations  
Environmental affairs office  
Directorate on Economic, Social and Environmental Affairs  
Ministry of Foreign Affairs  
[juan.gomez@cancilleria.gov.co](mailto:juan.gomez@cancilleria.gov.co) / [www.cancilleria.gov.co](http://www.cancilleria.gov.co)  
Tels.: 57(1) 381 4000 Ext.: 1637 Fax: 57(1) 561 1796  
Calle 10 No. 5 – 51 Palacio de San Carlos · Bogotá D.C., Colombia



**De:** Alba Luz Castro Mancera [mailto:[alcastro@minambiente.gov.co](mailto:alcastro@minambiente.gov.co)]

**Enviado el:** lunes, 21 de noviembre de 2016 5:27 p. m.

**Para:** Juan Sebastian Gomez Martinez <[Juan.Gomez@cancilleria.gov.co](mailto:Juan.Gomez@cancilleria.gov.co)>

**CC:** Claudia Vasquez Marazzani <[CVasquez@minambiente.gov.co](mailto:CVasquez@minambiente.gov.co)>; Diego Escobar Ocampo <[DIEscobar@minambiente.gov.co](mailto:DIEscobar@minambiente.gov.co)>; ssanta@anla.gov.co; lamado@anla.gov.co; Rodolfo Ivan Alarcon Mora <[RAlarcon@minambiente.gov.co](mailto:RAlarcon@minambiente.gov.co)>; Mauricio Enrique Blanco Redondo <[MBlanco@minambiente.gov.co](mailto:MBlanco@minambiente.gov.co)>

**Asunto:** RE: 5. Basilea. Invitation for comments on the first revised drafts of the general and pesticides technical guidelines

Estimado Juan Sebastian,

En respuesta a la solicitud de la Secretaría del Convenio de Basilea en referencia, atentamente le remito los siguientes comentarios transmitidos por la ANLA.

- Sobre las *“Technical guidelines on the environmentally sound management of wastes consisting of, containing or contaminated with the pesticides aldrin, alpha hexachlorocyclohexane, beta hexachlorocyclohexane, chlordane, chlordecone, dieldrin, endrin, heptachlor, hexachlorobenzene, hexachlorobutadiene, lindane, mirex, pentachlorobenzene, pentachlorophenol and its salts, perfluorooctane sulfonic acid, technical endosulfan and its related isomers or toxaphene or with hexachlorobenzene as an industrial chemical”*:
  - a) En el numeral I.B. de la Guía se realiza la descripción de los pesticidas que se encuentran dentro del alcance de la misma, para efectos de asociar de manera directa los residuos que son objeto de control de acuerdo con las disposiciones del Convenio de Basilea, resulta de utilidad proponer o asociar las posibles categorías de clasificación de los residuos descritas en el numeral II. A., para cada uno de los pesticidas que son objeto de la guía.
  - b) En el numeral IV.G.4 de la Guía, relacionado con los métodos de eliminación de pesticidas “low content” se remite al numeral IV.G.4 de la Guía General; no obstante en este último numeral no se hace referencia a ningún método en particular sino que a su vez se recomienda consultar las Guías técnicas para el manejo ambientalmente racional de desechos (ESM). En consecuencia y para efectos prácticos, se estima conveniente hacer referencia de manera directa al último documento mencionado.
- Con relación a la Guía *“General technical guidelines on the environmentally sound management of wastes consisting of, containing or contaminated with persistent organic pollutants”* no se tienen observaciones.

Cordialmente,

Alba Luz Castro M.  
Asesora  
Oficina Asuntos Internacionales  
[alcastro@minambiente.gov.co](mailto:alcastro@minambiente.gov.co)  
Calle 37 No. 8 - 40  
☎ +57 (1) 332-3400 Ext: 2477  
Bogotá, Colombia



---

**De:** No Reply [<mailto:no-reply@brsmeas.org>]

**Para:** Maria Laura Rojas Vallejo <[marialaura.rojas@cancilleria.gov.co](mailto:marialaura.rojas@cancilleria.gov.co)>

**Asunto:** Invitation for comments on the first revised drafts of the general and pesticides technical guidelines

Dear Sir/Madam,

According to paragraph 5, of decision OEWG-10/4, the Open-ended Working Group of the Basel Convention at its tenth meeting invited Parties and others to submit, to the Secretariat, by 15 November 2016, comments on the first revised drafts of the general technical guidelines on the environmentally sound management of wastes consisting of, containing or contaminated with persistent organic pollutants , as well as comments on the technical guidelines on the environmentally sound management of wastes consisting of, containing or contaminated with the pesticides aldrin, alpha hexachlorocyclohexane, beta hexachlorocyclohexane, chlordane, chlordecone, dieldrin, endrin, heptachlor, hexachlorobenzene, lindane, mirex, pentachlorobenzene, perfluorooctane sulfonic acid, technical endosulfan and its related isomers or toxaphene or with hexachlorobenzene as an industrial chemical, which was revised to include hexachlorobutadiene and pentachlorophenol and its salts;

Both documents are available on the Basel Convention website:

<http://basel.int/Implementation/POPsWastes/TechnicalGuidelines/tabid/5052/Default.aspx>

Comments should be sent to Ms. Carla Valle-Klann, Secretariat of the Basel, Rotterdam and Stockholm Conventions (Email: [carla.valle@brsmeas.org](mailto:carla.valle@brsmeas.org), Tel: +41 22 917 86 86).

We look forward to receiving your submissions.

Yours sincerely,

Secretariat of the Basel, Rotterdam and Stockholm conventions

---

AVISO LEGAL: Este correo electrónico contiene información confidencial del Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible - MADS. Si Usted no es el destinatario, le informamos que no podrá usar, retener, imprimir, copiar, distribuir o hacer público su contenido, de hacerlo podría tener consecuencias legales como las contenidas en la Ley 1273 del 5 de Enero de 2009 y todas las que le apliquen. Si ha recibido este correo por error, por favor informe al remitente y luego bórralo. Si usted es el destinatario, le solicitamos mantener reserva sobre el contenido, los datos o información de contacto del remitente y en general sobre la información de este documento y/o archivos adjuntos, a no ser que exista una autorización explícita.

LEGAL NOTICE: This e-mail transmission contains confidential information of Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible - MADS. If you are not the intended recipient, you should not use, hold, print, copy, distribute or make public its content, on the contrary it could have legal repercussions as contained in Law 1273 of 5 January 2009 and all that apply. If you have received this e-mail transmission in error, Please inform the sender and then delete it. If you are the intended recipient, we ask you not to make public the content, the data or contact information of the sender and in general the information of this document or attached file, unless a written authorization exists.